



**TARJETA DE
GARANTÍA
INSTRUCCIONES DE USO**

H IG1000

INSTRUCCIONES DE USO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

Inicio

Gracias por adquirir un grupo electrógeno de la marca Hahn & Sohn GmbH y enhorabuena por haber hecho la elección correcta.

La unidad de potencia ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con los requisitos de seguridad de la Unión Europea. Utilícela de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones y las normas de seguridad vigentes en el lugar de trabajo. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar accidentes, lesiones o la destrucción del equipo. En caso de duda, póngase en contacto con Hahn & Sohn GmbH o con un representante regional autorizado de Hahn & Sohn GmbH antes de poner el equipo en funcionamiento.

Lea también la Tarjeta de Garantía, que contiene las obligaciones más importantes del usuario. El cumplimiento de las instrucciones del manual y de la Tarjeta de Garantía asegurará un funcionamiento prolongado y sin problemas del motor y evitará la pérdida de la garantía.

Presta especial atención a los siguientes mensajes:



advierte de la probabilidad de accidente, incluso mortal, y de avería del equipo si no se siguen las instrucciones.



información adicional, instrucciones

El manual contiene información actualizada a la fecha de impresión. Puede variar ligeramente respecto al aspecto del aparato y sus parámetros debido al continuo desarrollo del producto y a la introducción de mejoras. El usuario está obligado a prestar atención a estas diferencias.

GUÍA INICIAL

revisión 1.0 de 20.7.2021

Índice

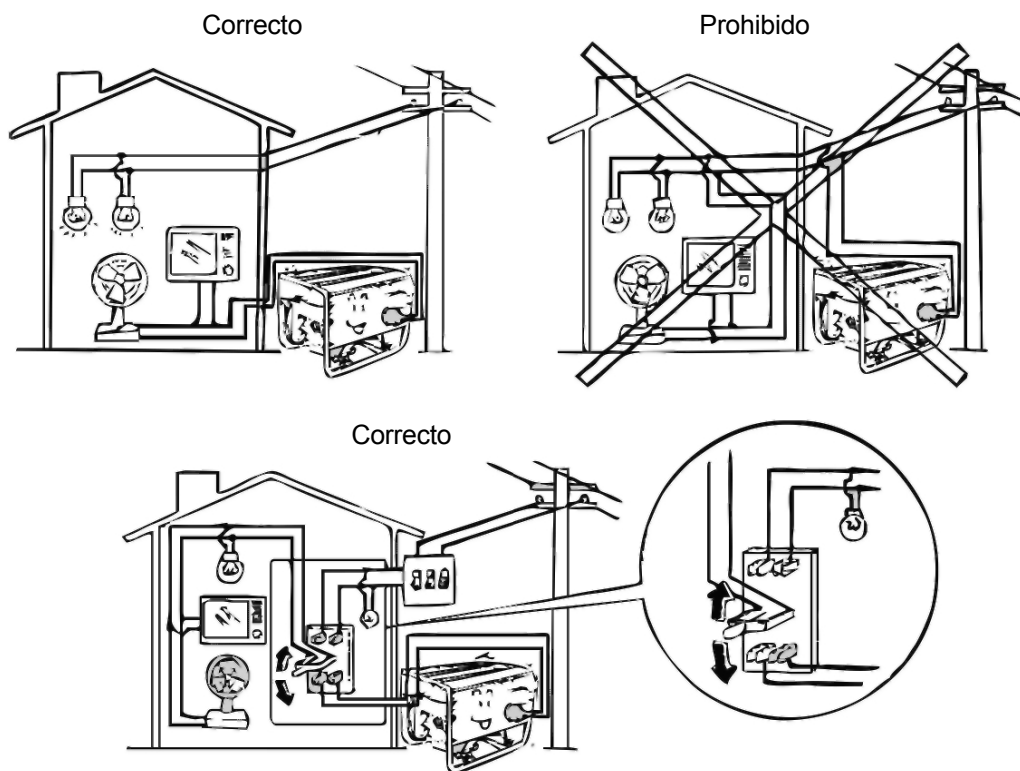
Inicio	1
Índice.....	2
1. Instrucciones de seguridad	3
2. Construcción del agregado.....	5
3. Antes de la puesta en servicio.....	11
4. Funciones de la central eléctrica.....	12
5. Servicio.....	15
6. Almacenamiento	21
7. Solución de problemas.....	22
8. Datos técnicos	24
9. Esquema eléctrico	25
10. Declaración de conformidad	27
Tarjeta de garantía	27

1. Seguridad instrucciones



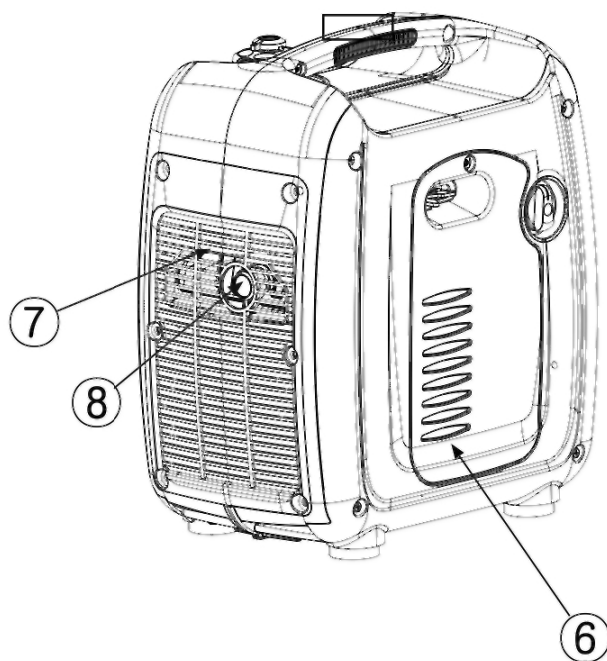
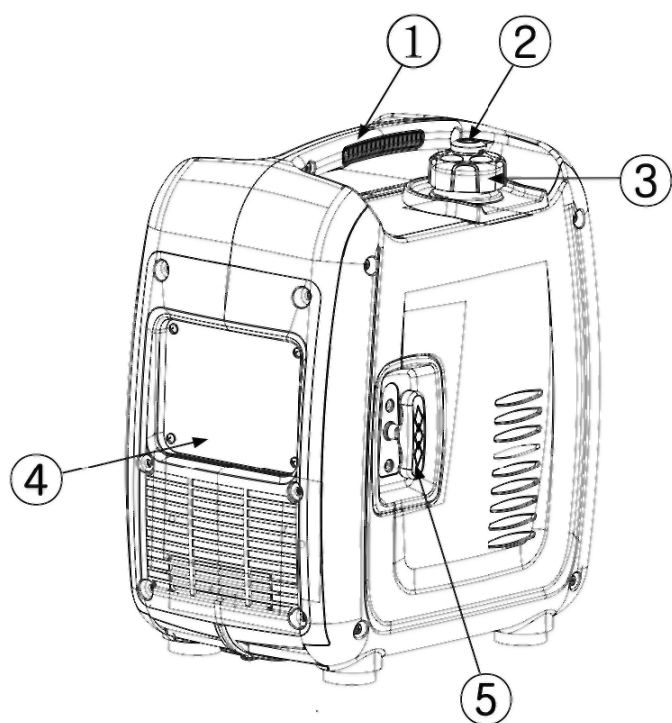
Es leer el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el grupo electrógeno por primera vez.

1. Sólo las personas mayores de edad pueden utilizar el equipo.
2. Cuando trabaje con el equipo, es necesario seguir las instrucciones del manual de instrucciones y las normativas OSHA, PO y estatales aplicables.
3. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento y/o la puesta en marcha de la unidad de potencia, póngase en contacto con un representante autorizado de Hahn & Sohn GmbH.
4. Coloque la central eléctrica sobre una superficie estable y nivelada.
5. La zona de trabajo debe estar ordenada y debidamente iluminada. Cerca de la central debe haber siempre un extintor de polvo y alumbrado de emergencia.
6. Guarde la unidad de alimentación en un lugar seco y bien ventilado. No inhale los gases de escape producidos durante el funcionamiento; la intoxicación puede ser mortal.
7. El equipo de trabajo no debe dejarse desatendido y no debe haber personas no autorizadas en las proximidades.
8. No opere el equipo cerca de explosivos, inflamables, gases, polvo, llamas abiertas. Está prohibido almacenar depósitos de combustible cerca de la central. En caso de fuga de combustible, apague inmediatamente la central y llévela a un centro de servicio autorizado para su reparación.
9. El aparato debe colocarse a una distancia mínima de 1 m de paredes y otros equipos.
10. No toque los elementos giratorios mientras la máquina esté en funcionamiento.
11. El uso de la herramienta eléctrica en condiciones de humedad elevada, cerca de depósitos de agua o aspersores, y el manejo de la herramienta eléctrica con las manos mojadas pueden provocar descargas eléctricas.
12. Si el generador debe conectarse a la alimentación de emergencia del edificio, el cableado debe realizarlo una persona con el certificado eléctrico correspondiente.



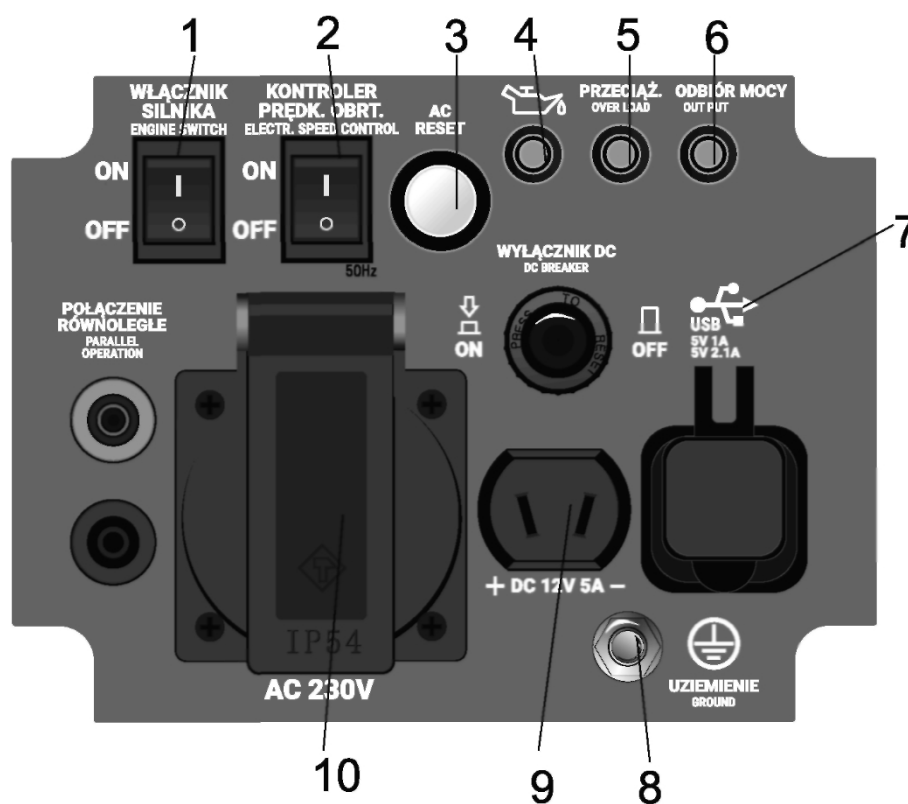
14. Mantenga la unidad de alimentación fuera del alcance de los niños, animales y personas no autorizadas.
15. Si el grupo electrógeno se almacena en el exterior, compruebe su estado antes de cada uso. La suciedad y el hielo pueden provocar averías en la unidad de alimentación, cortocircuitos en los componentes eléctricos y, como consecuencia, descargas eléctricas.
16. Está terminantemente prohibido repostar combustible en un aparato encendido. Detenga el equipo antes de repostar.
17. No ponga en funcionamiento el motor si se derrama combustible. Retire el combustible derramado y seque la zona salpicada.
18. No fume ni utilice llamas cerca de los depósitos de .
19. No coloque ningún objeto sobre el equipo de trabajo.
20. Durante el funcionamiento, algunos elementos del aparato (escape, silenciador, motor) se calientan a altas temperaturas. No toque los elementos calientes mientras el grupo electrógeno esté en marcha o inmediatamente después de que se haya parado.
21. No sobrecargue la fuente de alimentación, la sobrecarga puede causar daños.

2. Construcción del agregado



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - Empuñadura | 5 - Empuñadura para arranque manual |
| 2 - Válvula de tapón de combustible | 6 - Tapa lateral |
| 3 - Tapón de combustible | 7 - Tapa trasera |
| 4 - Panel de mandos | 9 - Silenciador |

2.1 Disposición del panel de control



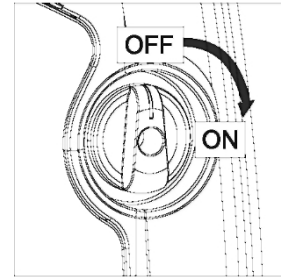
- 1 - Interruptor del motor
- 2 - Regulador de velocidad
- 3 - Restablecimiento de CA
- 4 - Indicador del nivel de aceite
- 5 - Indicador luminoso de sobrecarga
- 6 - Indicador luminoso de encendido
- 7- Interruptor CC DC)
- 8 - Pinza de puesta a tierra
- 9 - Toma CC
- 10 - Toma de CA

2.2 Consulte

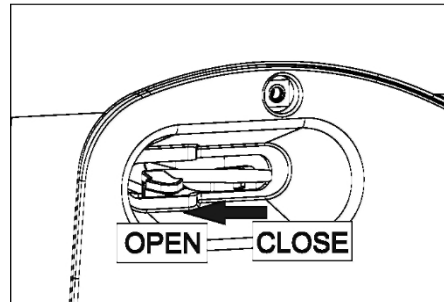
2.2.1 Actuador del grifo de combustible

Si el mando del grifo de combustible está en la posición ON, se puede arrancar el motor.

Si el mando del grifo de combustible está en la posición OFF, no se puede arrancar el motor.



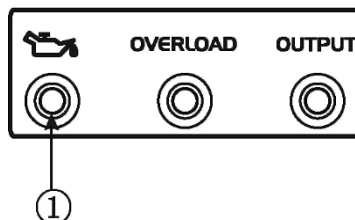
2.2.2 Palanca del estrangulador



El estrangulador se utiliza para garantizar una mezcla adecuada de combustible durante el arranque en frío. Mueva lentamente la palanca a la posición "OPEN" antes de arrancar el motor.

El estárter no es necesario cuando se arranca un motor caliente.

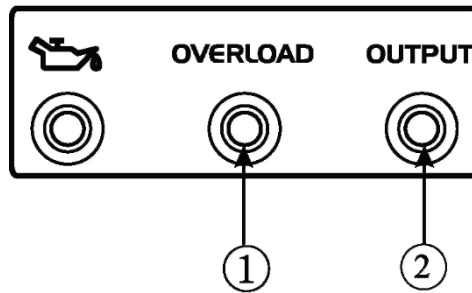
3.2.2 Luz de advertencia de aceite



Si el testigo de bajo nivel de aceite está , el motor se parará automáticamente. El motor no puede arrancar hasta que se rellene el depósito de aceite.

CONSEJO: Si el motor se ha parado o no se puede arrancar, gire el mando del grifo de combustible a la posición ON y tire de la palanca de arranque manual. Si la luz parpadea, significa que el nivel de aceite es insuficiente, es necesario reponer aceite.

2.2.4 Luz de sobrecarga de la fuente de alimentación



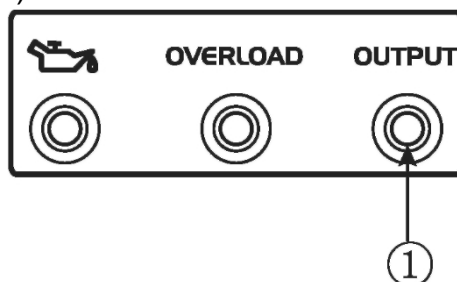
La luz indicadora de sobrecarga (1) se encenderá si se produce una sobrecarga y la unidad del inversor se sobrecalienta o aumenta la tensión en las salidas de CA. El fusible del circuito se activará, interrumpiendo la producción de corriente (el motor sigue funcionando, la luz indicadora de CA (2) se apagará, la luz indicadora de sobrecarga (1) - roja se encenderá).

Procedimiento:

1. Apague todos los aparatos y pare el motor.
2. Reduzca la carga de los electrodomésticos.
3. Compruebe la holgura de la entrada de aire.
4. Vuelve a arrancar el motor.

CONSEJO: El indicador luminoso de sobrecarga puede encenderse durante unos segundos después de conectar un aparato que tenga una corriente de arranque superior. Esta situación no es una avería, pero puede causar daños en el inversor.

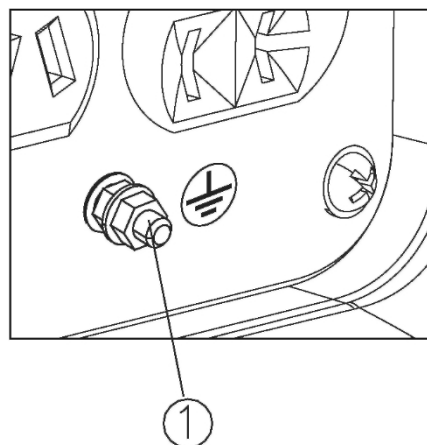
2.2.5 Indicador luminoso AC (verde)



El testigo se encenderá al arrancar el motor si los parámetros de tensión son correctos.

2.2.6 Toma de tierra

Conecte la toma de tierra al terminal (1) de la fuente de alimentación. Conecte siempre a tierra la fuente de alimentación antes de trabajar.

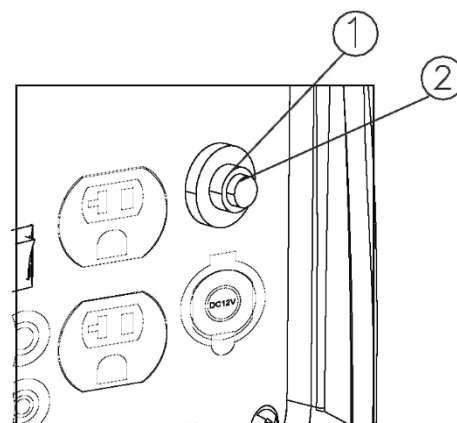


2.2.7 Disyuntor de CC (CC)

El disyuntor pasa automáticamente a la posición "OFF" en el momento de conectar los aparatos eléctricos a la central cuyo la corriente no supere la corriente nominal. Para el siguiente uso del aparato, desconecte la protección pulsando el botón "ON".

"ON"- Hay tensión en la toma

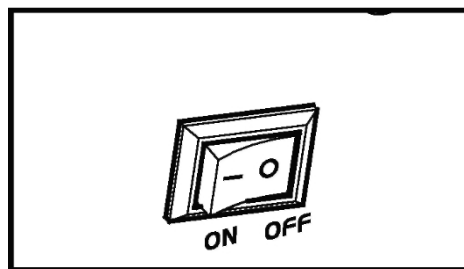
"OFF"- No hay tensión en la toma



Reduzca la carga de los aparatos por debajo de la potencia nominal del generador cuando la protección de CC. Si el fusible se dispara repetidamente, detenga el equipo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

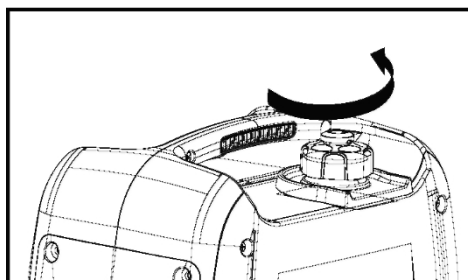
2.2.8 Interruptor de encendido

Para encender la central, gire el interruptor a la posición "ON". Para apagar la centralita, gire el interruptor a la posición "OFF".



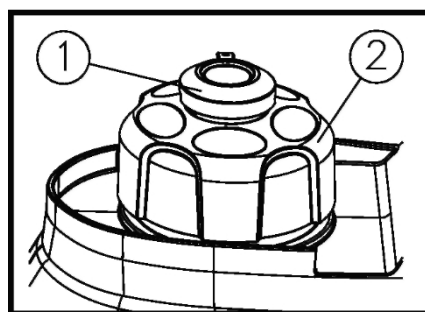
2.2.9 Tapón de combustible

Desenrosque el tapón de combustible .



2.2.10 Válvula de tapón de combustible

El tapón de combustible (2) está equipado con una válvula (1) para purgar el depósito. La válvula debe estar en la posición "ON" para que el combustible fluya hacia el motor. Cuando no utilice el motor, ponga la válvula en posición "OFF".



3. Antes de la puesta en servicio

3.1 Comprobación del nivel de combustible



La gasolina es inflamable y tóxica. Reposte sólo en una zona bien ventilada y con el motor parado. No encienda fuego cerca de la gasolina.



Tenga cuidado de no llenar demasiado combustible: el combustible no debe llegar hasta el cuello de llenado del depósito. Apriete el tapón de llenado de combustible y limpie cualquier derrame de combustible.



Almacene la gasolina fuera del alcance de los niños y los animales.

El combustible recomendado es gasolina sin plomo Pb95/E5. Si el nivel de combustible es bajo, rellene hasta el nivel superior. No utilice aditivos de . No mezcle gasolina con aceite de motor o gasóleo. Evite toda contaminación del combustible, especialmente agua y arena.

El depósito de combustible tiene una capacidad de 2,5 litros.

3.2 Comprobación del nivel de aceite

El uso de aceite de mala calidad o desgastado puede acortar la vida útil del equipo. El uso de equipos con aceite insuficiente puede causar graves daños al equipo.

Aceite recomendado: SAE15W-40

Capacidad del depósito de aceite: 0,31
litros

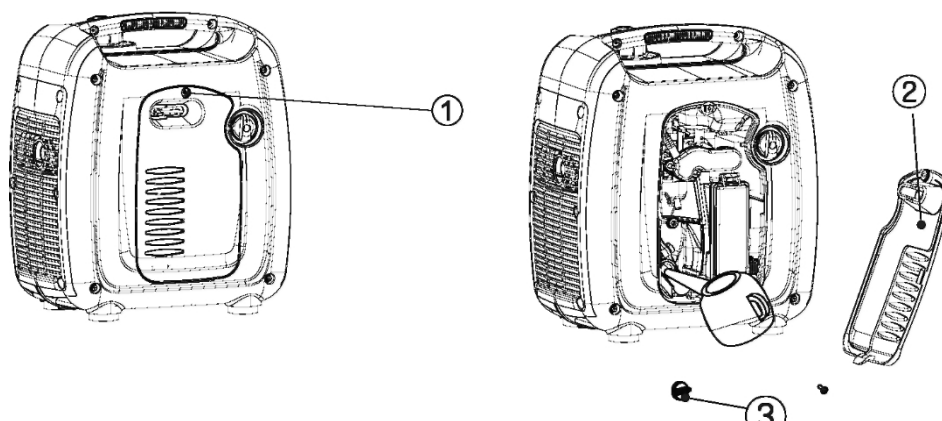
Pare el motor, espere a que se enfríe y coloque la máquina sobre una superficie plana antes de añadir aceite.



Cambiar el aceite regularmente

Para cambios de :

1. Desenrosque las tapas (1) y retire la cubierta (2).
2. Desenrosque el tapón de llenado de aceite (3).
3. Rellene con el aceite correcto.
4. Atornille el tapón y vuelva a instalar la tapa.



Si algún elemento del equipo no funciona , debe repararse antes de ponerlo en funcionamiento.

4. Funciones de la central eléctrica



No conecte aparatos al grupo electrógeno antes de arrancar el motor. Recuerde rellenar el combustible y el aceite del motor y comprobar el estado del equipo antes de ponerlo en funcionamiento.



La unidad de potencia puede utilizarse con la carga nominal en condiciones climáticas normales: temperatura ambiente 25°C, presión barométrica 100 kPa, humedad relativa 30%. La potencia de la central eléctrica varía en función de la temperatura, la altitud (menor presión atmosférica a mayor altitud) y la humedad. La potencia de la central eléctrica disminuye si la temperatura, la humedad y la altitud son superiores a las condiciones climáticas normales. No utilice nunca la central eléctrica en recintos cerrados.

4.1 Puesta en marcha de la central eléctrica

1. Gire la válvula del tapón de combustible a la posición "ON".
2. Gire el selector de combustible a la posición "ON".
3. Mueva la palanca del estrangulador a la posición "CLOSE".
4. Tire enérgicamente de la empuñadura del arrancador manual.



Sujete el soporte de la unidad de alimentación para evitar que vuelque durante el arranque.

5. Espere un rato antes de conectar los aparatos.

Arrancar el motor en modo ESC:

Para utilizar la unidad de potencia en este modo, gire el interruptor a la posición "ON" antes de que se caliente el motor.

Si la temperatura ambiente es superior a 5 grados Celsius, el motor funcionará durante 3 minutos hasta que se caliente. Si la temperatura ambiente es inferior a 5 grados Celsius, el motor funcionará durante 5 minutos hasta que se caliente.

4.2 Desconexión de la unidad de alimentación

1. Apaga los aparatos conectados.
2. Poner el ESC en modo "OFF".
3. Desconecta los aparatos.
3. Gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".
4. Una vez que el motor se haya enfriado, gire la válvula del tapón de combustible a la posición "OFF".

4.3 - Cableado CC



de que los aparatos conectados están apagados.

Compruebe el equipo, especialmente los enchufes

de que la fuente de alimentación no esté sobrecargada cuando los aparatos estén conectados.





Asegúrese de que la fuente de alimentación está correctamente conectada a tierra.

1. Arranca el motor.
2. Ponga el ESC en ON.
3. Conecta el aparato a la toma de corriente de CA.
4. la luz indicadora de CA está encendida.
5. Encienda los equipos eléctricos conectados.

La mayoría de los aparatos accionados por motor tienen parámetros eléctricos superiores a los nominales durante el arranque. Cuando conecte varios aparatos eléctricos, conecte en primer lugar el aparato con la corriente de arranque más alta y en último lugar el aparato con la corriente de arranque más baja.

4.3 Utilización de

La siguiente tabla muestra el rendimiento del dispositivo cuando se utiliza solo.

AC				DC 
Efecto	1	0.8 - 0.95	0.4 - 0.75 (eficacia 0,85)	
1 kW	≤1, 000 W	≤ 800W	≤ 400W	Tensión nominal 12 V Corriente nominal 8 A



Asegúrese de que la carga total de la unidad de alimentación no sea superior a su potencia. De lo contrario, la unidad de alimentación podría resultar dañada.

5. Servicio

La siguiente tabla (en la siguiente) enumera las comprobaciones e inspecciones obligatorias para la unidad de potencia. El cumplimiento de estas recomendaciones prolongará la vida útil del equipo y protegerá contra la pérdida de la garantía. El incumplimiento de las recomendaciones de la tabla puede dar lugar a la pérdida de la garantía.



Si el grupo electrógeno se utiliza con frecuencia bajo cargas elevadas o a altas temperaturas, se recomienda cambiar el aceite cada 25 horas de funcionamiento.



Si el motor funciona frecuentemente en ambientes sucios, polvorientos o agresivos, se recomienda limpiar el filtro cada 25 horas de funcionamiento.



Realice el mantenimiento según el tiempo de funcionamiento o el contador de horas del motor, lo que ocurra primero.

Si falta a un servicio, hágalo lo antes posible.



Pare el motor antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento. Coloque la máquina sobre una superficie nivelada y retire la bujía para evitar que la máquina se ponga en marcha.



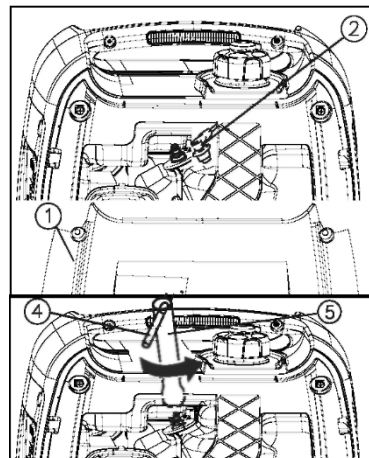
Realice siempre los trabajos de mantenimiento en un lugar bien ventilado.

-		Intervalo	Primer mes o 20 meses	Cada 6 meses o 100 meses	Cada 12 meses o 300 meses
Aceite de motor	Control - finalización	X			
	Sustitución		X	X	
Aceite para engranajes (si lo hay)	Comprobación del nivel de aceite	X			
	Sustitución		X	X	
Elementos del filtro de combustible	Consulte	X			
	Limpieza		X		
	Sustitución			X	
Contenedor de drenaje	Limpieza				X
Bujía de encendido	Inspección - ajuste				X
	Sustitución	Una vez al año o cada 250 meses			
Captador de chispas	Limpieza			X	
	Comprobación - ajuste				X
Juego de válvulas	Inspección - ajuste				X
Depósito y filtro de combustible	Limpieza				X
Líneas de combustible	Limpieza	Cada dos años (sustituir si es necesario)			
Culata y pistón	Limpieza*	Cilindrada inferior a 225 cm ³ - cada 250 meses Cilindrada superior a 225 cm ³ - cada 125 meses			
* estos elementos deben ser reparados por un distribuidor autorizado a menos que el propietario disponga de las herramientas adecuadas					

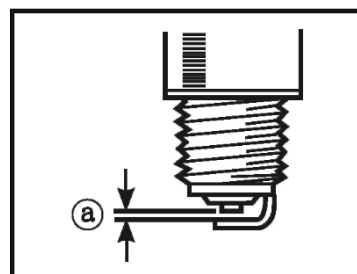
5.1 Comprobación de las bujías


Las bujías son una parte importante del motor y deben revisarse con regularidad.

1. Retire la tapa (1)
2. Retire el extremo del cable de con una herramienta (2)
3. Retire la bujía con la llave de bujías (4).
4. Compruebe el estado de carbonización de la bujía. Si se aprecia carbonización, limpie la bujía.



5. Compruebe la distancia entre electrodos con un calibre de par. La distancia debe ser de unos **0,6 - 0,8 mm**.
6. Atornille la , monte el extremo del cable y la tapa. El par de apriete de la bujía es de 12,5 Nm.



 Tipo de bujías: A5RTC

5.2 Ajuste del carburador

El ajuste del carburador debe ser realizado por un distribuidor autorizado u otro servicio profesional.

5.3 Cambio del aceite del motor (véase también 3.2)

No cambie el aceite inmediatamente después de parar el motor. El aceite está caliente y puede provocar quemaduras.

1. Coloque la unidad de alimentación en una superficie nivelada y gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".
2. Retire los tornillos y la tapa.
3. Retire el tapón de llenado de aceite.
4. Coloque el recipiente para el aceite usado debajo del . Inclina la unidad motriz y vacíe todo el aceite.
5. Llene la unidad de potencia con aceite nuevo.



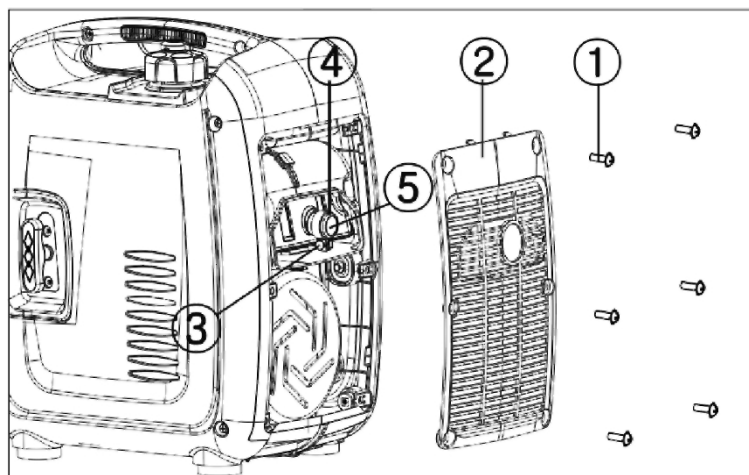
No olvide rellenar el aceite sobre una superficie plana. No incline la unidad motriz mientras rellena el aceite.

6. Limpie el aceite derramado.
7. Coloque el tapón de llenado de aceite.
8. Vuelva a colocar la tapa y atornille los tornillos. **Aceite recomendado:**
SAE15W-40 Capacidad del depósito de aceite: 0,3 litros

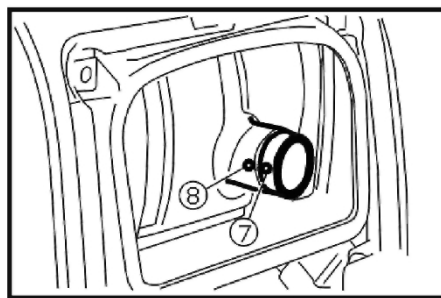
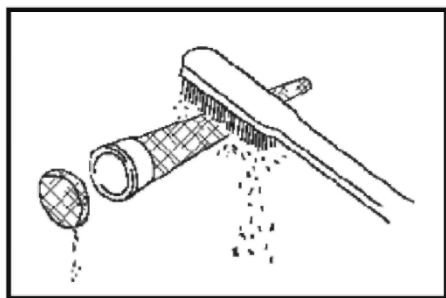
5.4 Panel silenciador y parachispas

No toque el silenciador inmediatamente después de parar el motor, ya que se calienta y puede provocar quemaduras.

1. Desenrosque los tornillos (1) y retire la tapa del amortiguador (2).
2. Afloje los tornillos (3) y retire el manguito del silenciador (4), el panel del silenciador (5) y el parachispas.
3. Elimine la carbonilla del panel del silenciador y del parachispas con un cepillo de alambre. Si están dañados, sustitúyalos.



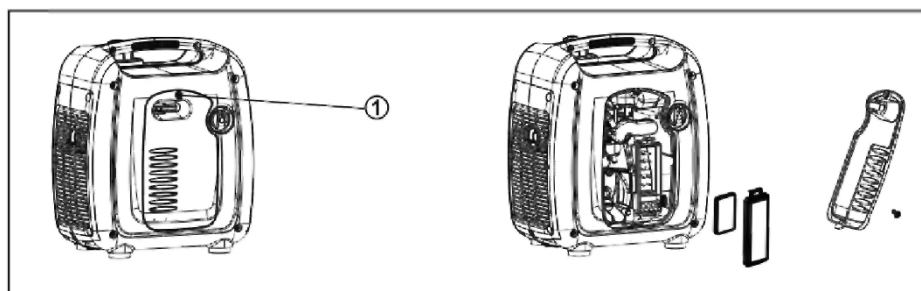
Utilice un cepillo de alambre suave para evitar dañar el parachispas y el panel del silenciador.



4. Coloque el parachispas (7) en el orificio del silenciador (8).
5. Vuelva a montar el parachispas, el panel del silenciador, el manguito del silenciador y la cubierta del silenciador.

5.5 Filtro de aire

1. Desenrosque los tornillos (1) y retire la tapa.
2. Desenrosque los tornillos y retire la tapa del filtro de aire (2).



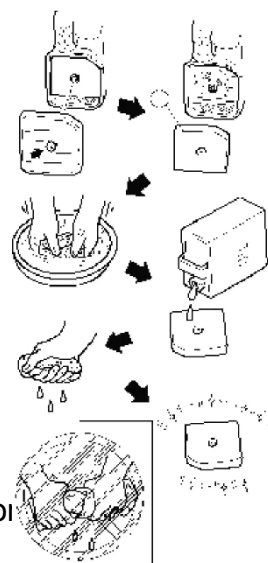
3. Retire la espuma.
4. Limpiar la espuma con disolvente y secar.
5. Humedezca con aceite y exprima el exceso. No retuerza la espuma para no dañarla.



6. Vuelva a colocar la espuma.
7. Asegúrese de que el filtro se ajusta correctamente y no entra aire falso.



7. Vuelva a colocar la tapa del filtro y atornille los tornillos.
8. Vuelva a colocar la tapa de la unidad de alimentación y atornille los tornillos.

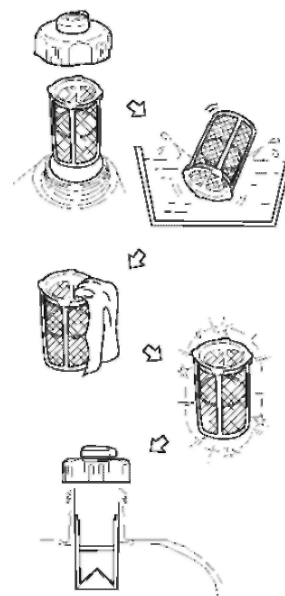


5.6 Filtro de la boca de llenado de combustible



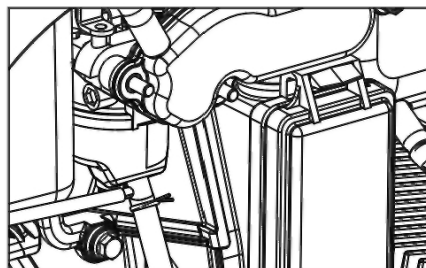
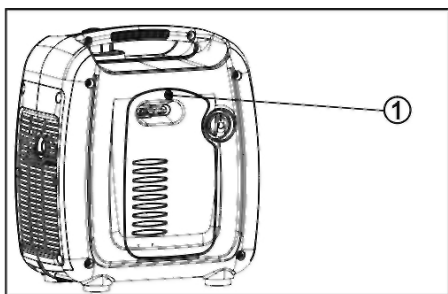
Nunca utilice combustible cerca de fuentes de fuego.

1. Desenrosque el tapón del depósito de combustible y retire el filtro.
2. Limpie el filtro con gasolina.
3. Limpie el filtro y vuelva a colocarlo.
4. Enrosque el tapón de la boca de llenado.



5.5 Filtro de combustible

1. Desenrosque las tapas (1) y retire la cubierta.
2. Tire de la tapa hacia arriba y saque la manguera del depósito.
3. Retire el combustible.
4. Limpie el filtro de combustible con gasolina.
5. Seque el filtro y vuelva a colocarlo en el depósito.
6. Instale la manguera y los soportes. Abra el grifo de combustible para comprobar si hay fugas.
7. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.



6. Almacenamiento

El almacenamiento prolongado de los equipos requiere medidas para evitar daños en la unidad de alimentación.

6.1 Descarga de combustible

1. Pare el motor y ponga el grifo del combustible en la posición "OFF".
2. Desenrosque el tapón del depósito de combustible y retire el filtro. Vacíe el combustible en un recipiente adecuado. Vuelva a colocar el filtro y el tapón.
3. Limpie cualquier derrame de combustible del motor.
4. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se pare espontáneamente una vez consumido el combustible restante.



No realice estas actividades cerca de una fuente de fuego y combustibles.



No conecte ningún aparato a la fuente de alimentación.

5. Desenrosque los tornillos y retire la tapa.
6. Vacíe el combustible del carburador aflojando el tornillo de vaciado de la cámara del flotador del carburador.
7. Gire el mando del grifo de combustible a la posición "OFF".
8. Apriete los tornillos.
9. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.
10. Coloque el mando del grifo de combustible en la posición "OFF" después de que el motor se haya enfriado completamente.

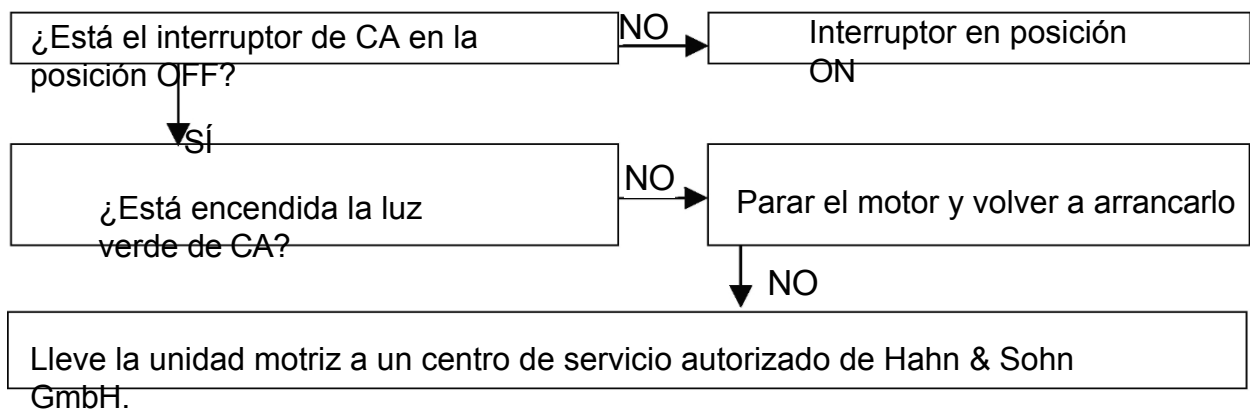
6.2 Motor

Haga lo siguiente para proteger el motor contra la corrosión.

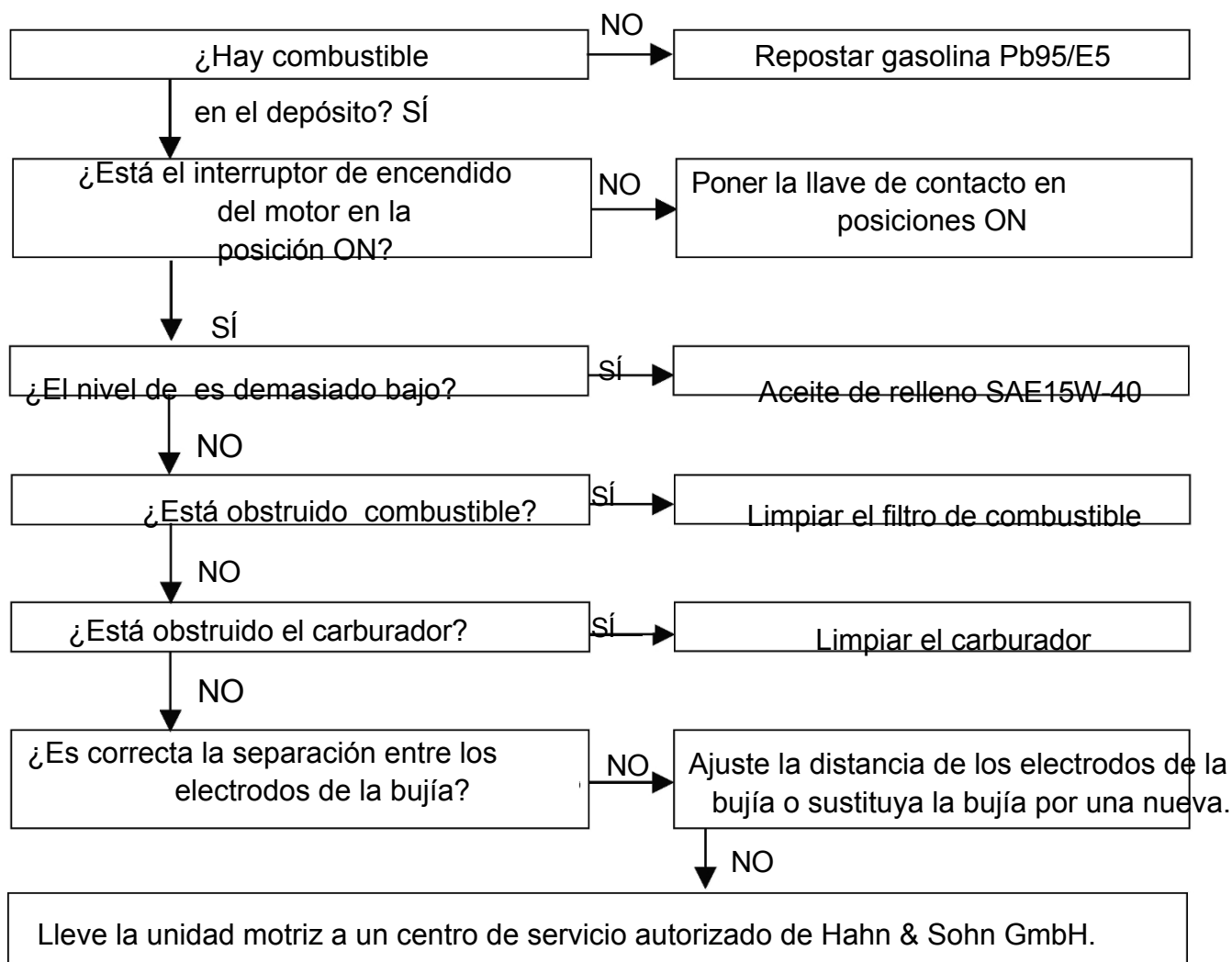
1. Retire la . Vierta aproximadamente una cucharada de aceite SAE 5W40 en el orificio de la bujía. Vuelva a colocar la bujía. Tire del arrancador manual para que el aceite cubra las paredes del cilindro.
2. Tire lentamente de la empuñadura del arrancador manual hasta que note resistencia. Déjelo en esta posición.
3. Limpie la fuente de alimentación y déjela en un lugar seco, bien ventilado y cubierto en posición vertical.

7. Solución de problemas

7.1 El motor arranca pero no produce corriente



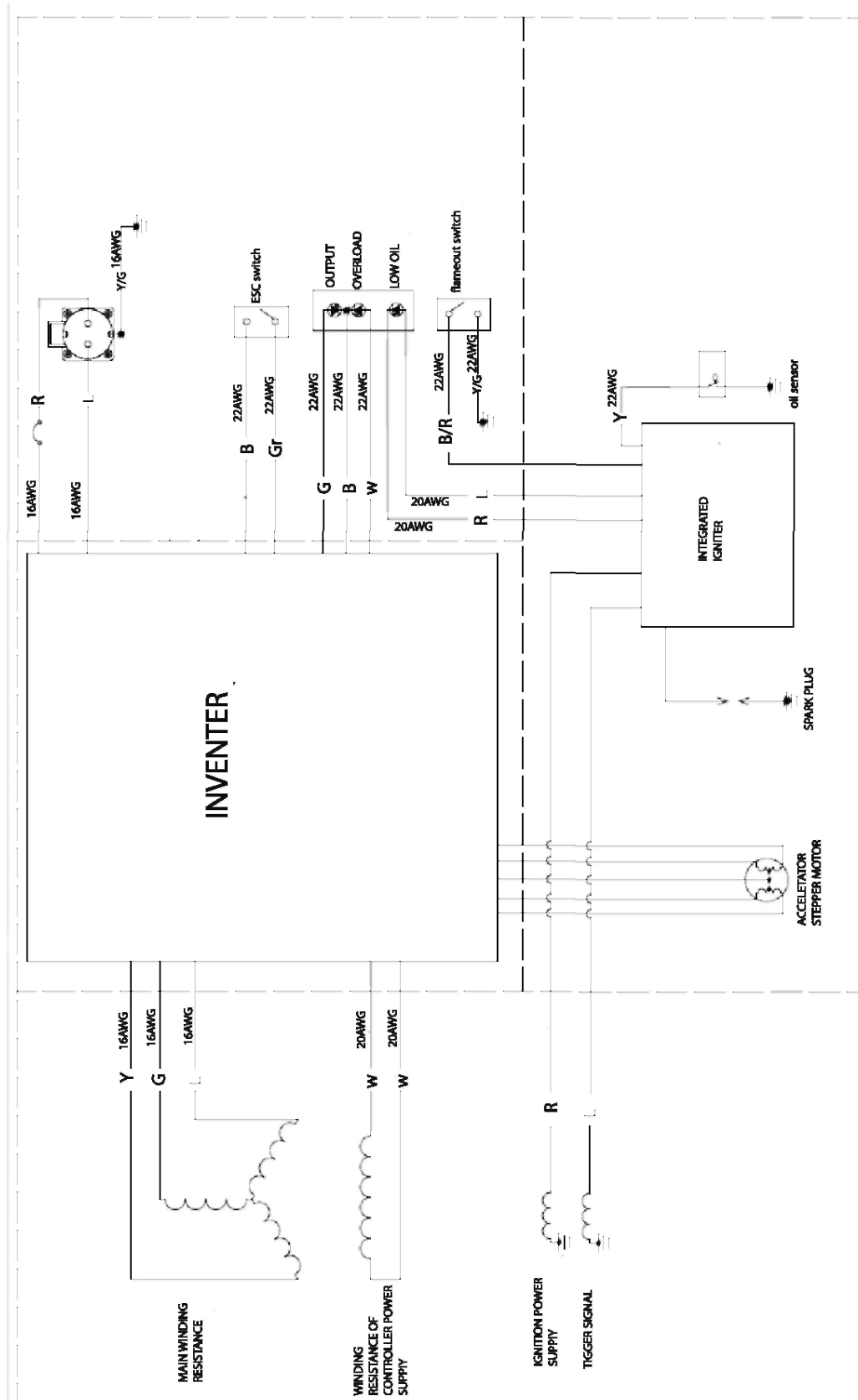
7.2 La central no puede ponerse en marcha.



8. Datos técnicos

Agregado	Tipo		insonorización, inversor
	Frecuencia	Hz	50/60
	Tensión	V	110/120/220/230/240
	Potencia nominal	W	1000
	Efecto		1
	Volumen del depósito	l	2/5
	Salida CC	V/A	12/5
	Protección contra sobrecarga (CC)		NO
Motor	Tipo	1 cilindro, 4 tiempos, encendido por chispa, OHV, refrigerado por aire	
	Volumen sistólico	cm ³	60
	Tiempo de funcionamiento (a potencia nominal)	h	4
	volumen del depósito	l	031
	Modelo de bujía		A5RTC
	Inicio		Manual
Parámetros físicos	dimensiones (l x a x h)	mm	380x240x420
	Peso en seco de la central	kg	13

9. Esquema eléctrico



10. Declaración de conformidad

Declaración CE de

Número de declaración de
conformidad:
01/105756/2022



Actualizado el:
25/01/2022

Fabricante:	Hahn & Sohn GmbH Auf der Schanze 20 93413 Cham
Persona notificada: Dirección de la persona notificada:	INTERTEKDEUTSCHLAND GMBH Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN Alemania 0905

Tipo de dispositivo **Central eléctrica**
H IG1000

Modelo/Tipo:	
Nivel de potencia acústica medido:	85,95 dB/A
Nivel de potencia acústica garantizado:	88 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham declara bajo su propia responsabilidad que el equipo al que se refiere esta declaración cumple los requisitos del Código de Leyes alemán:

- n° 263 Col. pos. 2202 de 21.12.2005 - Directiva 2000/14/CE sobre emisiones sonoras, en su versión modificada (evaluación de la conformidad con arreglo al anexo III)
- N° 199 Col. pos. 1228 de 21.10.2008 N° - Directiva sobre máquinas 2006/42/CE Directiva sobre baja tensión 2014/35/UE
- 806/2016 SB. de 2.6.2016 - Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- N° 2016 Coll. pos. 542 de 13.4.2016 Directiva de emisiones de escape 2016/1628/UE
- 2020 Col. pos. 1339 de 04.08.2020

*Gracias a este cumplimiento, los productos se han
puesto en circulación en el mercado de la
Unión Europea*

Persona autorizada para preparar y
elaborar la documentación técnica: **Ing. Richard Janovský**

*La Declaración CE de Conformidad deja de ser si el equipo se modifica, reconstruye o
utiliza de forma contraria a las instrucciones de uso.*

En Chequia el 25.01.2022
Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



GARANTÍA HOJA

El equipo está sujeto a garantía si se compra a Hahn & Sohn GmbH o a un representante regional autorizado de Hahn & Sohn GmbH. La garantía es de 12 meses o 500 horas de motor a partir del momento de la compra. La garantía se aplica exclusivamente a defectos de fabricación y materiales. La garantía no incluye:

- *daños mecánicos debidos a un funcionamiento incorrecto,*
- *reparaciones no efectuadas profesionalmente o reparaciones efectuadas piezas de recambio no originales,*
- *daños debidos al uso de aceites y combustibles inadecuados,*
- *como aceites, filtros, correas, baterías, etc.*

En caso de avería del equipo, éste deberá ser entregado en el lugar de compra o en el de Servicio. Los gastos de transporte del equipo al lugar de compra o al Centro de Servicio correrán a cargo del Cliente. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con

Centro de servicio del proveedor de la garantía:

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20

93413 Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Móvil: +490 163 02 44 737

Correo

electrónicoinfo@hahn-

profis.de Web www.hahn-

profis.de

La garantía incluye inspecciones y comprobaciones periódicas:

- cambios de aceite del motor y del filtro de aire según las recomendaciones del Garante,
- Comprobación y rellenado de aceite diarios o, como máximo, cada 8 horas de funcionamiento,
- cambio de aceite y filtro de aire después de 20 horas de funcionamiento, pero no más tarde de 6 meses desde la fecha de compra. Otros dentro del periodo de garantía cada 100 horas, pero no más tarde de 6 meses desde la fecha del último servicio registrado en la red de servicio autorizada del Garante.

El proveedor de la garantía se reserva el derecho a rechazar una reclamación en caso de que se utilicen aceites que no sean minerales SAE 20W40 durante el período de garantía. La documentación de las inspecciones anteriores, incluyendo un registro de los tipos de aceite, sello de servicio, debe hacerse en la sección "Inspecciones, Ajustes, Comprobaciones" del Manual del Operador o Manual de Servicio del Garante cada vez.

La realización de cualquier reparación durante el periodo de garantía fuera de un servicio autorizado anulará la garantía.

SIN SILICONA NI OTROS ADITIVOS EN CARBURANTES Y ACEITES

En caso de reclamación aceptada, la garantía se prolonga por el periodo de reparación. No se aceptarán reclamaciones sin la presentación de este certificado de garantía, incluida la prueba de compra.

Nuestros servicios y suministros no incluyen:

- instalación, entrega para su uso y formación en el ámbito de funcionamiento y mantenimiento del equipo,

El proveedor de la garantía se compromete a subsanar la avería comunicada en garantía en un plazo de 30 días a partir de la fecha de entrega del equipo.

La falta de recogida del equipo en el servicio de asistencia del proveedor de la garantía en un plazo superior a tres meses a partir de la fecha de notificación de la aceptación dará derecho al cliente al cobro de gastos de almacenamiento.

La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador en virtud de la normativa sobre responsabilidad por defectos del bien vendido.

.....

.....

.....

.....

INSPECCIONES, AJUSTES Y COMPROBACIONES

DESCRIPCIÓN DE LOS TRABAJOS DE INSPECCIÓN Y AJUSTE REPAIR SCOPE OF WORK	NÚMERO DE OBRAS. HORAS	FECHA FIRMA DEL TÉCNICO DE SERVICIO

INSPECCIONES, AJUSTES Y COMPROBACIONES

DESCRIPCIÓN DE LOS TRABAJOS DE INSPECCIÓN Y AJUSTE REPAIR SCOPE OF WORK	NÚMERO DE OBRAS. HORAS	FECHA FIRMA DEL TÉCNICO DE SERVICIO



**Distribuidor central y proveedor de Hahn &
Sohn GmbH**

Auf der Schanze 20
93413 Cham

Tel: **+490 9944 890 9 896**

www.hahn-power.de

**Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,**

747 21 Kravaře
www.hahn-power.cz